

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.no.: DE143760280

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

33760493

4 Data spedizione/
Shipping Date

23.07.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif. /
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Ns.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003695201

412

AGKBHL-P31L

+49 7223 941 6226

24466

148367

Manuela Ishak-Huber

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
2.704,5 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

2.469,0 kg

21 Imballo/
Packing

3 x TBA-501480, 15 x TBA-501481, 3 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

11133058

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500189010

L-020M0-0G20-17 DC dry#S

162

Doppia frizione

210078049-0000-10

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

0023645380

162 PZ

550003695201

KUEHNE+NAGEL S.r.l.**ACCETTAZIONE MERCE**

Ursprungsland / Country of origin

Quantità ordinata: 162

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo:

SI NO

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	209792033	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	209793705	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	209795725	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

3 P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150

TBA-501480

Pagina 1/2

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932

Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerreits, Michael Söding, Matthias Zink

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129

600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33760493

Datum/Date: 23.07.2018

15 P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140

TBA-501481

3 P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000

TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl			BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11133058																																												
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg																																												
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248			17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																												
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 23.07.2018			18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																												
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																															
<table border="1"><thead><tr><th>6</th><th>7</th><th>8</th><th>9</th><th>10</th><th>11</th><th>12</th></tr><tr><th>Note particolari Mark and Nos</th><th>Posizione del collo Nr. dei colli</th><th>Tipo d'imballaggio Type of Packaging</th><th>Descrizione merce Description of Goods</th><th>Numero Statistico Statistical Number</th><th>Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)</th><th>Volume (m³) Volume (m³)</th></tr></thead><tbody><tr><td>33760493</td><td>3</td><td>TBA-501480</td><td>automotive</td><td>87089390</td><td>2704,50</td><td>2,736</td></tr><tr><td>33760494</td><td>10</td><td>TBA-501480</td><td>parts</td><td></td><td>9490,00</td><td>9,120</td></tr><tr><td>33775935</td><td>3</td><td>TBA-501480</td><td></td><td></td><td>2847,00</td><td>2,736</td></tr><tr><td colspan="5">Totale:</td><td>15041,50</td><td>14,592</td></tr></tbody></table>						6	7	8	9	10	11	12	Note particolari Mark and Nos	Posizione del collo Nr. dei colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)	33760493	3	TBA-501480	automotive	87089390	2704,50	2,736	33760494	10	TBA-501480	parts		9490,00	9,120	33775935	3	TBA-501480			2847,00	2,736	Totale:					15041,50	14,592
6	7	8	9	10	11	12																																									
Note particolari Mark and Nos	Posizione del collo Nr. dei colli	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)																																									
33760493	3	TBA-501480	automotive	87089390	2704,50	2,736																																									
33760494	10	TBA-501480	parts		9490,00	9,120																																									
33775935	3	TBA-501480			2847,00	2,736																																									
Totale:					15041,50	14,592																																									
<table border="1"><thead><tr><th>Bezs. Nr.9 Descr. No.9</th><th>Nr. etichette Hazard Hazard Label No.</th><th>Numero UN Number UN</th><th>Gruppo d'imballaggio Packaging Group</th><th>19 a carico di: To Be Paid By:</th><th>Fornitore Trasportatore</th><th>Valuta Currency</th><th>Destinatario Consignee</th></tr></thead><tbody><tr><td colspan="4">13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439</td><td colspan="3">Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay</td><td></td></tr></tbody></table>						Bezs. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee	13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay																													
Bezs. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																								
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay																																											
14 Rimborso Reimbursement						20 Accordi speciali Special agreements																																									
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL						21 Prodotto in Stabilito in Bühl																																									
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender						23 SCHWEITZER GMBH + CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier																																									
24 Merce ricevuta da a 25 LUG 2018 Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee						25 KNEHNE + NAGEL S.r.l. Via Depositioni, snc - 70026 Modugno (BA) Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee																																									
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km						26 Contratto Partner del trasportatore																																									
27 Targa km Rimorchio						28 Carico netto in kg																																									
Used App. No.						O National O Bilateral O EG O CEMT																																									